

## 過程，並不是作品

當你和小童玩藝術和工藝活動時，過程——事情是怎樣發生的——經常遠重要過作品——你最後做出的物品。

### 探索可能性

剛剛學步的小童同年幼的學齡前小童剛剛開始探索他們周圍的世界，對他們來講，過程尤其重要。關於手指顏料在他們手指間的感覺、將顏料在紙張上面塗抹的方法，總有調和不同顏色。小童有很多要學的東西。他們所繪的圖畫是否“美麗”根本並不重要。他們的第一次嘗試也許最後是將所有顏色混成深褐色，但這並不重要。他們其實已發現了很多關於顏色和質地的知識。

### 找出解決的方法

當你更多地考慮藝術和工藝活動的過程而並非作品時，你將會鼓勵小童嘗試新的材料。你想讓他們發現在紙上塗抹顏料的不同方法、如何使不同的質地能互相粘在一起、當你試著用雞蛋盒搭一個橋時結果會怎麼樣。當小童們在做這些的時候，他們也有機會培養解決問題的技巧。讓他們按照他們的方式來嘗試新事物，即使結果不成功也無妨。不是他們做的每樣東西都一定要貼在冰箱門上。

### 模仿樣本

另一方面，有時你也許決定更注重做出來的工藝品看上去像某個特定的成品。模仿一個樣本是與憑想像來創造很不同的技巧。稍年長的小童一旦已學會如何使用材料同工具，也許就可以試著照著樣本來模仿。他們甚至會將這種挑戰視為一種樂趣，儘管我們應該隨時給他們機會進行個體創造。

### 擺弄材料

就算小童超過了第一次發現的年齡，他們仍然需要只享受過程的機會，並且你不需要擔心他們的作品是否“靚”或者“好”。倘若沒有這個壓力的話，年齡稍長的小童(而且甚至成年人!)能夠將擺弄材料視為一種樂趣，並且發現新的效果。當你計畫藝術經驗時，記住在目標是作品和只是注重過程之間保持一個平衡。

### 基本的工藝材料

下面是一些基本的工藝用品，將會鼓勵小童通過藝術和工藝來表達他們自己。

- 小童安全剪刀
- 膠棒，白色乳膠或者粘糊
- 大號或者標準尺寸的蠟筆(可水洗)
- 白板筆，分幾隻不同筆尖(可水洗)
- 彩色鉛筆、粉筆
- 顏料和顏料刷
- 建築紙、新聞紙、紙片
- 冰棒棍
- 毛和織物碎片
- 空盒、牛奶和雞蛋盒、廁紙卷軸
- 包裝紙碎片、絲帶
- 舊畫冊、雜誌、賀卡

### 用刷子之外的用具來塗顏料

任何東西都能夠拿來用作塗抹顏料的創造性和有意思的工具，盡情發揮你的想像力。

- 刷子(小刷子、牙刷、舊顏料刷，等)
- 大印色輓(將其接到一個舊掃把上，這樣一來，小童便可以在人行路上塗抹顏料)
- 手指和腳趾
- 海綿、化妝包、滴管
- 擠壓瓶和噴霧瓶
- 曲奇切割器、玩具動物(用其來印染)
- 積木(在上面粘上東西以產生不同的質地)
- 廚房用具(用馬鈴薯搗碎器能畫出有意思的圖案)
- 彈子(在鋪好紙張的盒子裏滾動)
- 吸管(將顏料在紙上到處吹)
- 玩具車(將車放在顏料上滾，之後在放在紙上滾)
- 松樹枝
- 地毯碎片、缺一隻的手套(用其來印染)
- 廁紙卷軸(在紙上滾、在膠帶或其他質地上滾)
- 用泡泡塗顏料(將泡泡液加到顏料中，之後將顏料泡泡吹到紙上)
- 繩子、毛線
- 冰塊(在乳酪盒中拌入顏料和許多水，放入冰棒棍作為把手，冷凍)
- 網狀洋蔥袋(裝滿棉球並系緊，並用其來印染)

Betsy Mann編寫

渥太華居家孩童護理師Barb Stevenson協助

# Le processus, pas le produit

Quand vous faites des activités d'art et de bricolage avec les enfants, le **processus** — le déroulement de l'activité — est souvent beaucoup plus important que le **produit** — son résultat final.

## Explorer des possibilités

Il convient d'adopter cette perspective en particulier vis-à-vis des enfants en bas âge, au moment de leur vie quand ils commencent à explorer le monde qui les entoure. À ce stade de leur développement, ils ont intérêt à apprendre la sensation de la peinture à doigts sur les mains, les différentes manières de l'appliquer sur le papier, les façons de mélanger les couleurs. Il n'est pas du tout important que leur tableau soit « beau ». Leurs premiers essais peuvent finir en mélange brunâtre de toutes les couleurs et c'est bien. Ils auront fait de grandes découvertes au sujet des couleurs et des textures.

## Découvrir des solutions

Lorsque vous mettez l'accent sur le processus plutôt que sur le produit, vous encouragez les enfants à essayer librement de nouveaux matériaux de bricolage. Vous voulez qu'ils *découvrent* différentes façons de mettre de la peinture sur du papier, de faire coller ensemble différentes textures, de bâtir un pont avec des cartons à oeufs.

## Fournitures de base pour le bricolage

Voici quelques fournitures de base qui inspireront les enfants à s'exprimer par le biais des bricolages :

- ciseaux à bouts ronds;
- bâtons de colle, colle blanche ou colle « maison »;
- crayons de cire lavables, de grande et de petite taille;
- marqueurs lavables, aux embouts de diverses formes;
- crayons à dessin de couleur, craie;
- peinture et des pinceaux;
- papier de bricolage, papier journal, papier rebut;
- bâtons de popsicle;
- retailles de tissu, bouts de laine;
- boîtes vides, cartons à lait, cartons à oeufs, tubes de papier de toilette;
- retailles de papier d'emballage, rubans;
- vieux catalogues, vieilles revues, vieilles cartes à souhaits.

## La peinture au delà des pinceaux

Les objets qui peuvent servir à la peinture se retrouvent partout. Voici une liste qui nourrira votre imagination :

- petites brosses, brosses à dents, vieux pinceaux de peinture, marqueurs séchés;
- grands rouleaux de peinture (On les met sur un manche à balai et les enfants peignent le trottoir);
- doigts et orteils;
- éponges, coton tiges, compte-gouttes;
- emporte-pièce, animaux jouets, échantillons de tapis (pour faire des impressions);
- blocs en bois, bouts de bois (y coller des choses pour créer diverses textures);
- ustensiles de cuisine (les pilons à patates font des dessins intéressants);
- billes (les faire rouler dans une boîte doublée de papier);
- pailles (souffler la peinture sur le papier);
- autos jouets (les rouler dans la peinture et sur le papier);
- tubes de papier à toilette (rouler sur le papier; y coller de la ficelle ou d'autres textures);
- bulles (ajouter du liquide pour bulles à la peinture et souffler pour imprimer les bulles sur le papier);
- ficelle, laine, branches de pin;
- glaçons (mélanger de la peinture avec beaucoup d'eau dans de petits contenants, ajouter un bâton de bois comme poignée, congeler);
- bouteilles à vaporiser, bouteilles à désodorisant (enlever la bille d'une bouteille et la remplir de peinture diluée. Remettre la bille et rouler la peinture sur le papier);
- sacs à oignons (remplir de boules d'ouate et attacher, pour faire des impressions);
- mitaines dépareillées (pour faire des impressions).

Ce sont autant d'occasions de s'exercer leurs aptitudes de résolution des problèmes. Encouragez-les à faire les choses à leur manière, même si ça ne réussit pas toujours. Vous n'êtes pas obligé d'afficher tout ce qu'ils font sur la porte du frigo!

## Suivre un modèle

Par contre, à d'autres moments, vous déciderez de mettre l'accent sur la fabrication d'un bricolage qui ressemble à un produit fini spécifique. Savoir copier un modèle est une habileté très différente de savoir créer à partir de son imagination. Les enfants plus âgés seront peut-être prêts à suivre un exemple, après qu'ils auront appris le mode d'emploi des matériaux et des outils. Il est fort possible qu'ils apprécient le défi, mais il faut encore laisser la place à la créativité personnelle.

## Jouer avec des matériaux

N'oubliez jamais le plaisir du processus. Même les enfants plus âgés (et les adultes!) s'amuse à jouer avec des matériaux, à découvrir de nouveaux effets sans s'inquiéter de produire une grande oeuvre d'art. Quand vous planifiez des expériences artistiques, gardez à l'esprit l'objectif d'un équilibre entre la production d'un résultat prévu et la liberté d'expression selon l'inspiration du moment.

par Betsy Mann

avec l'aide de Barb Stevenson, éducatrice en services de garde, Ottawa